##### Xarici vәtәndaşların hüquq vә vәzifәlәri

**Xarici vәtәndaş aşağıdakıları etmәlidir:**

1. Hәbsxananın daxili vә yerli qaydalarına riayәt etmәk;
2. Hәbsxanada xarici vәtәndaşlara qadağan olunan aşağıdakı şәxsi әşyaları tәhvil vermәk:
3. silah vә sursatlar, xüsusi avadanlıq, odlu silahlar, batırmaq, kәsmәk vә doğramaq üçün silahlar, iynә, tilov, sap, ip, açar, kәndir vә mәftillәr kimi xәsarәt yetirmәk üçün istifadә oluna bilәn vә ya vasitәsilә xәsarәt yetirilmәsi mümkün olan әşyalar;
4. digәr maddә ilә qarışdırıldıqda partlayıcı, radioaktiv, oksidlәşdirici, korroziyalaşdırıcı vә tәhlükәli nәticәlәr verә bilәn maddәlәr daxil olmaqla partlayıcılar vә ya digәr zәhәrli maddәlәr vә ya qazlar;
5. alışdırıcı maddәllәr;
6. istifadәsi vә vasitәsilә tütün mәhsullarının hazırlanması vә ya çәkilmәsi mümkün olan açıq tütün vә aidiyyati әşyalar;
7. hallandırıcı vә ya digәr güclü tәsiri olan narkotik, psixotrop vә digәr maddәlәr;
8. hәkim tәrәfindәn yazılanlar istisna olmaqla, hәr hansı tibbi preparatlar;
9. hәkim tәrәfindәn icazә verilәn eynәklәr vә ya optik cihazlar istisna olmaqla hәr hansı optik cihazlar;
10. spirt vә ya tәrkibindә spirt olan maddәlәr;
11. alәtlәr vә inşaat materialları;
12. Hәbsxana rәisinin icazә verdiklәri istisna olmaqla hәr hansı idman avadanlığı
13. vasitәsilә mәlumatın ötürülmәsi vә qәbul edilmәsi mümkün olan radio ötürücülәr vә portatip radio vә şәxsi kompyuterlәr daxil olmaqla mobil telefonlar vә rabitә üçün digәr elektron vә ya texniki vasitәlәr
14. fotokameralar, videokameralar vә lentә yazmaq üçün digәr avadanlıq;
15. şamlar;
16. balıq, heyvanlar vә quşlar;
17. bitkilәr
18. zorakılığı, şiddәti vә ya rasizmi vә pornoqrafiyanı tәbliğ edәn çap materialları;
19. nәğd pul, qiymәtli kağızlar, bank kartları;
20. qumar oyunları üçün avadanlıq vә ya qumar oyunları üçün avadanlığa cevrilmiş әşyalar
21. nigah üzüyü vә ya dini әşyalar istisna olmaqla hәr hansı qiymәtli әşyalar;
22. Hәbsxana işçisi tәrәfindәn alınmış qida mәhsullarından başqa hәr hansı qida mәhsulları;
23. dini mәqsәdlәrdәn başqa xalça vә pәrdәlәr daxil olmaqla otağı bәzәmәk üçün tekstil mәhsulları;
24. әldәqayırma vә ya texniki nasaz elektrik cihazlar.
25. Xüsusilә aşağıdakıları etmәklә departasiya prosesinin tәşkilinә vasitәçilik etmәk:

1) Departasiya prosesini icra edәn quruma şifahi vә yazılı mәlumat vә bәyanatlar tәmin etmәk;

2) Departasiya proseduru üçün müvafiq olan ixtiyarındakı bütün mәlumat vә sәnәdlәri vә digәr dәlillәri tәqdim etmәk;

3) Departasiya üçün lazim olan sәnәdlәrin әldә olunmasına vasitәçilik etmәk;

4) Özünün kimliyinin müәyyәn edilmәsi vә yoxlanılması üçün lazım olan mәlumatların toplanılmasına vasitәçilik etmәk;

1. Gündәlik rejim cәdvәlindә qeyd olunduğu kimi gecәdәn sәhәrә qәdәr davam edәn yuxu vaxtı әrzindә otağda qalmaq.
2. İstifadәsinә verilmiş әşyalardan mәntiqlә istifadә etmәk vә istifadәsinә verilmiş yerlәri sәliqәli vә tәmiz saxlamaq.
3. Şәxsi gigiyenasına diqqәt yetirmәk;
4. Şәxsi vә ya hәbsxana tәrәfindәn ona verilәn paltarları vә ayaq geyimlәrini yumaq vә tәmiz saxlamaq;
5. Üzәrindә özünә dair şәxsi mәlumatların vә fotoşәkilin әks olunduğu birkanı boynundan asmaq;
6. Polis әmәkdaşlarının vә sәrhәdçilәrin qanuni şifahi vә yazılı әmrlәrinә dәrhal tabe olmaq;
7. Polis әmәkdaşlarına vә sәrhәdçilәrә öz vәzifә öhdәliklәrini icra etmәyә maneә olmamaq;
8. Hәbsxanada yerlәşәn digәr şәxslәri narahat etmәmәk;
9. Hәbsxananın tәhlükәsizliyinә vә daxili qaydalarına vә ya özünün vә yaxud digәr şәxslәrin hәyatına vә sağlamlığına tәhlükә yarada bilәn hәr hansı vәziyyәtlәr barәdә polis әmәkdaşlarını vә sәrhәdçilәri dәrhal mәlumatlandırmaq
10. Şınmış vә ya zәdәlәnmiş әşyalarla hәbsxanaya dәymiş hәr hansı ziyan vә zәrәri kompensasiya etmәk;
11. Departasiya halında, Daxili İşlәr Nazirliyinin 11 İyul, 2010 -ci il tarixli " Xarici vәtәndaşların icraatlarda iştirak etmәlәri üzrә öhdәliyin tәmin olunması mәqsәdilә qaydaların yaradılması vә fәrdi şәxslәrdәn alınmalı xәrclәrin siyahısı vә mәblәği" adlı 19 nömrәli Qanununda nәzәrdә tutulmuş xәrclәri qarşılamaq.

**Xarici vәtәndaş -**

1. Hәbsxana rәisinin icazәsi olmadan nәzarәtsiz şәkildә Hәbsxana әrazisini tәrk etmәmәli;
2. Otaqların mebelini vә ya Hәbsxananın әmlakını zәdәlәmәmәli;
3. Özbaşına otaqların mebelinin yerini dәyişmәmәli vә digәr xarici vәtәndaşların istifadәsinә verilmiş mebeldәn istifadә etmәmәli;
4. Hәbsxana rәsmisinin birbaşa әmri olmadan xarici vәtәndaşlara icazә verilmәyәn yerlәrdә vә ya әrazilәrdә dayanmamalı;
5. Nәzarәt etmәyә vә ya әrazini tәmizlәmәyә maneә yaradan vә yaxudda әdәb vә әxlaqa zidd hәr hansı әşyaları öz otağında vә ya ümumi istifadә üçün olan yerlәrdә saxlamamalı;
6. Hәkimin müvafiq qәrarı әsasında yazılmış olanlar istisna olmaqla tәrkibindә spirt, narkotik vә psixotrop maddәlәr olan maddәlәrә yiyәlәnmәmәli vә onlardan istifadә etmәmәli;
7. Әrazi әtrafındakı hasarlara yaxın dayanmamalı, hasarlara dırmaşmamalı, onların üzәrinә әşyalar tullamamalı vә ya hasardan bayırda olan şәxslәrlә ünsiyyәt yaratmamalı;
8. Daxili qaydalarla qadağan olunmuş әşyalara yiyәlәnmәmәli;
9. Ziyarәt vaxtı, hәbsxana rәisinin icazәsi olmayan vә ya hәbsxanada yiyәlәnmәsi qadağan olunmuş hәr hansı әşyaları tәhvil vermәli;
10. Zorakılığın, şiddәtin vә rasizmin vә ya pornoqrafiyanın tәbliği kimi yaxşı vәrdişlәrә vә ya mәnәvi qaydalara zidd vә yaxud әxlaqsız әşyalara yiyәlәnmәmәlidir.

**Xarici vәtәndaşın aşağıdakılara hüququ vardır:**

1. Polisin vә sәrhәd idarәsinin hesabına bir telefon zәngi etmәklә vә ya mәktub göndәrmәklә öz qohumlarına hәbs barәdә xәbәr vermәk;
2. Gündәlik rejim cәdvәlindә qeyd olunduğu kimi sәhәr yuxudan durduqdan gecә yatana qәdәr davam edәn vaxt әrzindә Hәbsxananın daxili qaydalarla icazә verilәn yerlәrindә hәrәkәt etmәk. Tәhlükәsizlik tәdbiri kimi xarici vәtәndaşa mәhdudiyyәtli hәrәkәt azadlığı tәtbiq olunmayana qәdәr, xarici vәtәndaş hәbsxananın daxili qaydalarında qeyd olunmuş hallarda vә vaxtlarda hәbsxananın digәr otaqlarında vә әrazilәrindә ola bilәr.
3. Nәzarәt edilmәklә gün әrzindә әn azı bir saat hәbsxananın gәzinti üçün nәzәrdә tutulmuş hәyәtindә olmaq;
4. Hәbsxana rәsmisinin iştirakı ilә öz şәxsi faylı ilә tanış olmaq.
5. Hәbsxanada bu mәqsәdlә müvafiq yerlәr mövcud olarsa vә bu Daxili Qaydalara zidd olmazsa, öz dini ehtiyaclarını ödәmәk;
6. Reputasiyası Hәbsxana rәisindә şübhә yaratmayan vәtәndaşı olduğu ölkәnin konsulluq işçilәri, cinayәt işi üzrә hüquq mәslәhәtçisi vә etiqad etdiyi dinin xadimi ilә görüşmәk;
7. Reputasiyası vә motivlәri hәbsxana rәisindә şübhә yaratmayan şәxslәr ilә görüşmәk üçün müraciәt etmәk;
8. Yazışmaları şәxsi hesabına aparmaq;
9. Gündәlik rejim cәdvәlindә nәzәrdә tutulmuş istirahәt vaxtı әrzindә hәbsxana tәrәfindәn tәmin olunan telefondan şәxsi hesabına istifadә etmәk;
10. Tibbi müayinә vә zәruri tibbi xidmәtlәr;
11. Әn azı hәftәdә bir dәfә, elәcәdә hәbsxanaya gәldiyi ilk gün sauna, vanna vә ya düşdan istifadә etmәk;
12. Әn azı ayda bir dәfә saç ustasının xidmәtlәrindәn istifadә etmәk;
13. Daxili qaydalarla qadağan olunmayan vә tәhvil verilmәsi nәzәrdә tutulmayan әşyalara yiyәlәnmәk. Xarici vәtәndaşın otağında vә anbarda saxlanılan әşyaların ümumi çәkisi 30 kiloqramı ötmәmәlidir;
14. Hәbsxana rәisinin yazılı icazәsi ilә asudә vaxt keçirmәk üçün mәntiqә sığan miqdarda әşyalara vә xarab-olmayan qida mәhsullarına yiyәlәnmәk;
15. Hәkimin icazәsi ilә tibbi cihazlar saxlamaq vә, hәkim tәrәfindәn müalicә yazıldığı tәqdirdә, dәrmanlara yiyәlәnmәk.
16. Azyaşlı olarsa, yaşı ilә әlaqәdar lazım olan әşyaları saxlamaq;
17. Paltarlarını, ayaq geyimlәrini, bir әdәd kitabı vә sanitar-gigiyenik şәxsi әşyalarını ayrıca qıfılla bağlanan otaqda saxlamaq;
18. Paltar vә ayaq geyimi vә sanitar -gigiyenik şәxsi әşyalar әldә etmәk, elәcәdә Estoniya hökümәti, cinayәt işi üzrә hüquq mәslәhәtçisi vә vәtәndaşı olduğu ölkәnin konsulluq işçilәri ilә yazışmalar aparmaq üçün şәxsin yetәrincә maliyyә resursları olmazsa, hәbsxanadan yardım almaq;
19. Hәbsxananın fәaliyyәtlәrinә dair hәr hansı şikayәti olarsa, Polisin vә Sәrhәd İdarәsinin hesabına Әdliyyә Kanslerinә müraciәt etmәk;
20. Hәbsxana rәisinin icazәsi ilә alış siyahısında qeyd olunan әşyaları Hәbsxana işçisi vasitәsilә şәxsi hesabına almaq;
21. Ayda әn azı iki dәfә bazarlıq etmәk;
22. Bağlamaları Çәrşәnbә Axşamı vә Cümә Axşamları sәhәr saat 10:00 -dan günorta saat 1:00 -a kimi vә günorta saat 2:00-dan 4:00 -a kimi qәbul etmәk;
23. Hәbsxana mәmurunun qәrarlarına vә ya tәdbirlәrinә qarşı hәr hansı şikayәti qәrar verildiyi vә ya tәdbir görüldüyü tarixdәn sonra 30 gün әrzindә Hәbsxana Rәisinә tәqdim etmәk;
24. Hәbsxana rәisinin qәrarına vә ya tәdbirinә qarşı iddianı qәrar verildiyi vә ya tәdbir görüldüyü tarixdәn sonra 30 gün әrzindә Polis vә Sәrhәd İdarәsinin Rәisinә tәqdim etmәk;
25. İnzibati Mәhkәmә İcraatı haqqında Mәcәllәnin 9 (1) -ci yarımbәndinә әsasәn Hәbsxana mәmurunun vә ya rәisinin hәr hansı qәrarına vә ya tәdbirinә qarşı qәrar verildiyi vә tәdbir görüldüyü tarixdәn sonra 30 gün әrzindә İnzibati Mәhkәmәyә apelyasiya şikayәti tәqdim etmәk;
26. Mәhkәmә -öncәsi icraat zamanı tәqdim olunmuş apelyasiya şikayәtinә әlavә olunmuş әrizәnin qismәn vә ya bütövlükdә rәdd edilmәsinә dair şәxsin qәrar barәdә mәlumatlandırıldığı tarixdәn sonra 30 gün әrzindә İnzibati Mәhkәmә İcraatı haqqında Mәcәllәnin 9 (3) - cü yarımbölmәsinә әsasәn mәhkәmә - öncәsi icraat zamanı inzibati mәhkәmәyә apelyasiya şikayәi tәqdim etmәk;
27. İnzibati Mәhkәmәnin qәrarına qarşı, İnzbati Mәhkәmә vasitәsilә, Dairә Mәhkәmәsinә mәhkәmә qәrarı dәrc olunduğu tarixdәn sonra 30 gün әrzindә, bü cür dәrc elan olunduqdan sonra 10 gün әrzindә İnzibati Mәhkәmәni bu barәdә yazılı şәkildә mәlumatlandırmaqla, apelyasiya şikayәti tәqdim etmәk;
28. Xarici Vәtәndaşlar üçün Beynәlxalq Mühafizәnin Ayrılması haqqında Qanunda nәzәrdә tutulmuş prosessual qanunların icra olunması mәqsәdilә sığınacaq üçün müraciәt etmiş şәxsә zәruri daşıma xidmәtlәri tәmin olunmalıdır;
29. Mәcburi mәktәb tәhsili almağa mәruz qalmış xarici vәtәndaş İbtidai vә Yuxarı Orta Mәktәblәr haqqında Qanunda qeyd olunmuş qaydalara әsasәn tәhsil almalıdır.

#### Departasiya prosedurları

Estoniya Respublikasından departasiya olunma prosesini icra etmәk üçün Polis vә Sәrhәd İdarәsi Hәbsxanada yerlәşdirilmiş şәxslәrin ölkәdәn gedişini mümkün qәdәr tez tәşkil edir. Yuxarıdakı qanunu icra etmәk üçün:

1. Ölkәdәn departasiya olunan şәxsin lazımı sәnәdlәri olmazsa, şәxsin әrizәsi әsasında vәtәndaşı olduğu ölkәnin sәfirliyi tәrәfindәn şәxsin öz doğma ölkәsinә qayıtmağına imkan yaradan sәnәdlәr üçün müraciәt olunacaq;
2. Estoniya Respublikasının departasiya olunacaq şәxsi qәbul edәn ölkә ilә ümumi sәrhәdi olmazsa, bu şәxsin departasiya olunması üçün nәqliyyәt tәmin olunacaq.

Xarici vәtәndaşların Hәbsxanada qalması aşağıdakı qanunvericiliyә uyğun tәnzimlәnir;

1. Ölkәni Tәrk Etmәk Öhdәliyi vә Ölkәyә Daxil Olma üzrә Qadağa haqqında Qanun;
2. Xarici Vәtәndaşlara Beynәlxalq Mühafizәnin Ayrılması haqqında Qanun;
3. Daxili İşlәr Nazirliyinin 16 Oktyabr, 2014 -cü il tarixli "Hәbsxananın Daxili Qaydaları" adlı 44 saylı Qanun;
4. Polis vә Sәrhәd İdarәsi Rәisinin 26 Noyabr, 2014 -cü il tarixli "Hәbsxananın Daxili Qaydalarının Tәsdiq Edilmәsi" adlı 353 saylı Fәrman"
5. Daxili İşlәr Nazirliyinin 11 İyul, 2010 -cu il tarixli "Xarici vәtәndaşların icraatlarda iştirak etmәsi üzrә öhdәliyin tәmin olunması üçün qaydaların hazırlanması vә fәrdi şәxslәrdәn alınmalı xәrclәrin siyahısı vә mәblәği" adlı 19 saylı Qәrar;
6. Xarici Vәtәndaşlar haqqında Qanun
7. İnzibati İcraat haqqında Qanun.

Qanunların siyahısı yekun deyil. Hәr hansı sualınız olarsa, Hәbsxana rәsmilәri ilә әlaqә saxlamağınızı xahiş edirik.

#### Şifahi vә ya yazılı tәrçümәçi

İnzibati İcraat haqqında Qanunun 21 -ci bölmәsinә әsasәn:

1. İcraatda iştirak edәn şәxs vә ya onun nümayәndәsi icraatın aparıldığı dili bilmәzsә, icraatda iştirak edәn şәxsin müraciәti әsasında icraatda şifahi vә ya yazılı tәrcümәçinin xidmәtlәrindәn istifadә olunacaq.
2. Qanunda vә ya qaydada ayrı cür qeyd olunmayana vә ya inzibati qurum ayrı cür qәrar qәbul etmәyәnә qәdәr, şifahi vә ya yazılı tәrcümәçinin xidmәtlәrindәn istifadә etmәk üçün müraciәt edәn icraat iştirakçısı tәrcümә xidmәti üzrә xәrclәri özü ödәmәlidir. İnzibati qurum, tәrcümә xidmәtlәri üzrә xәrclәr ödәnilmәyәnә qәdәr, inzibati qanunla şәxsә hәvalә olunmuş hüququn etibarsız olması barәdә şәrt -müddәa müәyyәn edә bilәr.

**İnzibati icraatda tәmsilçilik vә sәlahiyyәtin verilmәsi**

İnzibati İcraat haqqında Qanunun 13 -cü bәndinә әsasәn:

1. İnzibati icraat zamanı icraat iştirakçısının tәmsilçilik hüququ vardır. Sәlahiyyәtli nümayәndә icraat iştirakçısını, qanuna әsasәn icraat iştirakçısı tәrәfindәn sәxsәn icra olunması mәcburi olmayan, bütün prosessual qanunlarla әlaqәdar tәmsil edә bilәr.
2. İnzibati icraatda tәmsilçilik üzrә hüquq yazılı icazә sәnәdi ilә hәvalә olunur.

#### Pulsuz hüquqi yardım

Dövlәt hüquqi yardımı aşağıdakı hallarda maliyyә öhdәliklәrini ödәmәklә bağlı problemlәri olan fiziki vә ya hüquqi şәxslәrә tәmin edilir:

1. Mәhkәmәdәki icraatlar ilә әlaqәdar;
2. Mәhkәmә -öncәsi icraatlar, icra üzrә icraatlar vә inzibati icraatlar zamanı, elәcәdә hüquqi sәnәdlәrin mәtninin yaradılması, vә ya hәr hansı digәr hüquqi yardım vә tәmsilçilik mәsәlәlәri ilә әlaqәdar;

Dövlәt hüquqi yardımının mәqsәdi bütün şәxslәr üçün sәriştәli vә etibarlı hüquqi xidmәtlәrin vaxtinda vә yetәrincә mövcudluğunu tәmin etmәkdәn ibarәtdir, vә bu yardım **Dövlәt Hüquqi Yardımı haqqında Qanunla** tәnzimlәnir.

Şәxsin hüquqi yardıma ehtiyacı olduğu vaxt maliyyә vәziyyәti sәbәbindәn sәriştәli hüquqi xidmәtlәr üçün xәrclәri ödәmәk imkanı olmazsa vә ya hüquqi xidmәtlәr üzrә xәrclәri ödәdikdәn sonra şәxsin maliyyә vәziyyәti ona yasayış üzrә ümumi ehtiyacları qarşılamağa imkan vermәzsә, fiziki şәxs dövlәt hüquqi yardımı ala bilәr. Nәticә etibarilә, dövlәtin dövlәt hüquqi yardımı alan şәxsdәn hüquqi yardımla әlaqәdar xәrclәrin tam vә ya qismәn kompensasiya olunmasını tәlәb etmәk hüququ vardır.

Dövlәt Hüquqi Yardımı haqqında Qanunun 7 (1) -ci bәndindә dövlәt hüquqi yardımının tәmin olunmamasını nәzәrdә tutan hallar qeyd olunmuşdur.

Dövlәt hüquqi yardımı hüquqi yardım alan şәxsin hüquqi yardımın tәmin olunması üzrә qabaqcadan birgә müqavilәsi olduğu vәkil tәrәfindәn tәmin oluna bilәr. Bu halda, mәhkәmә, prokurorluq vә ya istintaq orqanı dövlәt hüquqi yardımının tәminatçısı kimi eyni vәkili tәyin edir. Şәxs tәyin olunmuş vәkillәrin heç biri ilә razı olmazsa (vәkil ilә qabaqcadan heç bir müqavilә mövcud olmur) o halda, dövlәt hüquqi yardımını tәmin etmәyә razılıq verәn hәr hansı vәkil vә yaxud Vәkillәr Kollegiyası tәrәfindәn tәyin olunmuş vәkil dövlәt hüquqi yardımının tәminatçısı tәyin olunmalıdır.

Dövlәt hüquqi yardımının tәmin olunub-olunmaması barәdә qәrar şәxs tәrәfindәn tәqdim olunmuş әrizә әsasında verilmәlidir. Dövlәt hüquqi yardımı üçün әrizәdә tәqdim olunmalı mәlumatlar Dövlәt Hüquqi Yardımı haqqında Qanunun 12 (1) -ci yarımbölmәsindә qeyd olunmuşdur.

İnzibati mәsәlәlәrlә bağlı icraatda iştirak edәn bir tәrәf kimi mәhkәmә icraatları üzrә dövlәt hüquqi yardımı üçün әrizә mәsәlә ilә bağlı icraatları aparan mәhkәmәyә tәqdim olunmalıdır. Әrizәçi inzibati mәhkәmә icraatlarında apelyasiya şikayәtinin hazırlanması üzrә dövlәt hüquqi yardımı almaq istәyәrsә, o halda, o, yurisdiksiyasına apelyasiya şikayәtinin nәzәrdәn keçirilmәsi daxil olan mәhkәmәyә әrizә tәqdim etmәlidir.

Hәr hansı hüquqi sәnәdin hazırlanması vә ya hәr hansı digәr hüquqi mәslәhәt vә yaxud inzibati icraatlarda tәmsilçilik üzrә dövlәt hüquqi yardımı üçün әrizә әrizәçinin daimi yaşayış yeri әrazisindә fәaliyyәt göstәrәn dairә mәhkәmәsinә tәqdim olunmalıdır. Әrizәçinin Estoniyada daimi yaşayış yeri olmazsa, әrizәçi müvәqqәti qaldığı әrazi yurisdiksiyasında fәaliyyәt göstәrәn dairә mәhkәmәsinә әrizә tәqdim edә bilәr.

Fiziki şәxs olan әrizәçi özü tәrәfindәn imzalanmış maliyyә vәziyyәti barәdә düzgün doldurulmuş bildirişi vә mümkün olarsa maliyyә vәziyyәti barәdә digәr sübutu dövlәt hüquqi yardımı üçün әrizәyә әlavә etmәlidir.

Mәnim hüquq vә öhdәliklәrim anladığım dildә mәnә izah edildi.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Xarici vәtәndaşın soyadı vә adı İmza Tarix

Tәrcümәnin mәtni İngilis -Azәrbaycan dillәri üzrә tәrcümәçi Nәsirov Kamran tәrәfindәn tәrçümә edilmişdir.

 

Projekti kaasrahastab Euroopa Liit Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi kaudu ja EV Siseministeerium.

This project is co-financed by the European Asylum, Migration and Integration Fund and the Estonian Ministry of the Interior.